

Бангладеш

Кодекс гражданской процедуры (1908)

Понятия

2. В настоящем Законе, если нет ничего противоречащего контексту,

(1) содержатся понятия:

(2) «постановление»- вид судебного решения, определяющий права сторон по спорным вопросам. Постановление может быть предварительным или окончательным.

Постановлением или удовлетворяются, или не удовлетворяются иски требования, но постановлением не является:

(a) любое судебное решение, которое может быть обжаловано в суде апелляционной инстанции, или

(b) любое постановление о прекращении дела.

Постановление является предварительным до тех пор, пока судебное разбирательство не окончено и не вынесено решение. Постановление является окончательным, когда дело разрешается по существу. Оно может быть частично предварительным и частично окончательным:

(3) «держатель постановления»- лицо, в пользу которого вынесено постановление или приказ, подлежащий исполнению:

(4) «округ» - местные пределы юрисдикции гражданского суда первой инстанции (далее именуемый как «окружной суд») и включает в себя местные пределы гражданской юрисдикции Высокого суда:

(5) «иностранный суд» - суд, расположенный за пределами Бангладеш, и не имеющий полномочий в Бангладеш, не учрежден и не продолжает действовать по решению Правительства:

(6) «иностранный суд»- решение иностранного суда:

(7) «защитник по назначению (государственный адвокат)» - любое должностное лицо, уполномоченное Правительством, и действующее для выполнения всех функций, установленных настоящим Кодексом:

(8) «судья»- председательствующий в гражданском суде:

(9) «решение суда» - постановление суда, которым дело разрешается по существу:

(10) «судебный должник» - любое лицо, в отношении которого вынесено постановление или приказ, подлежащий исполнению:

(11) «законный представитель» - лицо, которое по закону представляет имущество умершего лица, и лицо, к которому переходят права на имущество умершего, к данному лицу может быть предъявлен иск:

(12) «прибыль от собственности» - доходы, которые лицо, неправомерно владеющее имуществом, фактически получило или могло бы получить при должной осмотрительности, но прибыль от собственности не включает доходы от улучшений, произведенных лицом, неправомерно владеющим имуществом:

(13) «движимое имущество» - выращивание сельскохозяйственных культур:

(14) «приказ» - официальное выражение любого решения гражданского суда, которое не является постановлением:

(15) «адвокат» - любое лицо, имеющее право выступать и защищать интересы другого лица в суде:

(16) «предписанный» - предписанный правилами:

(17) «государственный служащий» - лицо, подпадающее под любое из следующих описаний:

(a) судья;

(b) сотрудник гражданской службы Республики;

(c) офицер или чиновник, состоящий на военной, военно-морской или военно-воздушной службе Бангладеш;

(d) сотрудник суда, в обязанности которого входит расследование или составление отчета по любому вопросу права или факта, составление, удостоверение подлинности, хранение любого документа, принятие на себя ответственности, распоряжение любым имуществом, исполнение любого судебного решения, принесение присяги, толкование права, поддержание порядка в суде, а также лицо, специально уполномоченное судом для выполнения любой из таких обязанностей;

(e) лицо, занимающее любую должность, в силу которой оно уполномочено помещать любое лицо под стражу;

(f) сотрудник Правительства, в обязанности которого входит предотвращение правонарушений, предоставление информации о правонарушениях, привлечение правонарушителей к ответственности или защита здоровья, безопасности или комфорта населения;

(g) сотрудник, в обязанности которого входит получение, прием, хранение или расходование любого имущества от имени Правительства, проведение любой оценки, заключение контракта от имени Правительства, получение доходов, расследование, отчет по любому вопросу, затрагивающему материальные интересы Правительства, составление, заверение или хранение любого документа, касающегося материальных интересов Правительства, или предотвращение нарушения любого закона для защиты материальных интересов Правительства;

(h) должностное лицо, находящееся на службе или на жаловании в Республике, или получающее вознаграждение в виде гонораров или комиссионных за выполнение любого государственного долга:

(18) "правила" - положения, содержащиеся в первом разделе или составленные в соответствии с разделами 122 и 125:

(19) "доля в корпорации"- акции, долговые обязательства, долговые обязательства или облигации:

(20) "подписанный"- судебное решение или постановление с печатью.

Применение Кодекса в торговых (налоговых) судах

5.(1) Если какие-либо торговые (налоговые) суды руководствуются положениями настоящего Кодекса в тех процессуальных вопросах, о которых не говорится в специальном нормативном акте, Правительство может, путем публикации в официальном вестнике, установить, что любые положения не применяются в этих судах, или применяются только с ограничениями.

(2) "торговый (налоговый) суд" обладает юрисдикцией рассматривать иски по делам об арендных правоотношениях, по налоговым спорам, по спорам о пользовании землями сельскохозяйственного назначения, налоговый суд не рассматривает дела, вытекающие из гражданско-правовых споров.

Приостановление производства по делу

10. Ни один из судов не должен продолжать судебное разбирательство по иску, в котором рассматриваемый вопрос между теми же сторонами, о том же предмете и по тем же основаниям был рассмотрен в том же самом или любом другом Суде Бангладеш, или в любом Суде за пределами Бангладеш, учрежденном Правительством и имеющем соответствующую юрисдикцию, или в Верховном Суде.

Пояснение - Приостановление разбирательства в иностранном Суде не препятствует Судам Бангладеш рассматривать дела, возбужденные на тех же основаниях.

13. Случаи, когда решение иностранного суда не является окончательным

Решение иностранного суда является окончательным в отношении любого вопроса, который таким образом непосредственно рассматривается между теми же сторонами или между сторонами, от лица которых они или кто-либо из них требует судебного разбирательства на тех же основаниях, за исключением случаев, когда:

(a) такое решение было вынесено судом, не обладающим юрисдикцией;

(b) судом не было рассмотрено дело по существу;

(c) когда из разбирательства ясно, что это решение основано на некорректной интерпретации международного права, или суд отказал в применении права Индии в делах, в которых такое право должно было быть применено;

(d) разбирательство, по которому было вынесено судебное решение, противоречит естественному праву;

(e) судебное решение было получено путем мошенничества;

(f) решение удовлетворяет требование, основанное на нарушении действующего законодательства Индии.

Презумпция в отношении иностранных судебных решений

14. Суд, при составлении любого документа, являющегося заверенной копией иностранного решения, исходит из того, что такое решение было вынесено судом, обладающим соответствующей юрисдикцией, если в протоколе не указано иное; однако такая презумпция может быть опровергнута путем доказывания отсутствия юрисдикции у суда на вынесение такого решения.

Место судебного разбирательства

15. Подсудность

Каждое дело должно быть возбуждено в суде низшей инстанции.

16. Подсудность иска по месту нахождения имущества

Иски о материальных требованиях и других установленных законодательством требованиях, к которым относятся иски о:

(a) восстановлении прав на недвижимое имущество с или без ренты или прибыли,

(b) о разделе недвижимого имущества,

(c) о выкупе, продаже или погашении заложенного или обремененного недвижимого имущества,

(d) о признании любого другого права или интереса на недвижимое имущество,

(e) о компенсации причинения вреда недвижимому имуществу,

(f) о восстановлении движимого имущества, фактически находящегося под арестом или изъятого должны быть рассмотрены в Суде, в пределах территориальной юрисдикции которого находится это имущество:

При условии, что иск о возмещении ущерба, причиненного недвижимому имуществу, нанесенного ответчиком или лицом, выступающим от его имени, в котором заявленное требование может быть добровольно удовлетворено ответчиком, может быть рассмотрен Судом в пределах территориальной юрисдикции которого находится имущество, или по месту фактического и добровольного проживания, а также по месту работы или ведения предпринимательской деятельности ответчиком.

Пояснение – в данном разделе под «имуществом» следует понимать имущество, находящееся в Индии.

Вручение иностранных судебных повесток

29. Повестки и другие судебные поручения, выданные гражданскими или налоговыми судами, находящимся за пределами Бангладеш, могут быть отправлены в

суды Бангладеш и вручены, как если бы они были повестками, выданными такими судами:

При условии, что Правительство посредством уведомления в официальном вестнике заявило, что положения настоящего раздела применяются к судам, находящимся за пределами Бангладеш.

Полномочия по инициированию расследований

Исполнение постановлений (указов), изданных британскими судами, в местах, на которые не распространяется действие настоящей части, или на иностранной территории

43. Решение, вынесенное гражданским судом Бангладеш, на которое не распространяются положения, касающиеся исполнения, может, если оно не может быть исполнено в рамках юрисдикции Суда, которым оно было вынесено, быть исполнено в порядке, предусмотренном в настоящем документе, в пределах юрисдикции любого суда в Бангладеш.

Судебное поручение

77. Вместо вынесения поручения Суд может выдать письмо с просьбой допросить свидетеля, проживающего за пределами Бангладеш.

Поручения иностранных судов

78. Положения о выполнении и возвращении поручений по допросу свидетелей применяются к поручениям, издаваемым по инициативе:

а) судов, расположенных за пределами Бангладеш и созданных или действующих по распоряжению Правительства, или

с) судов любого штата или страны за пределами Бангладеш.

Иски, подаваемые иностранцами

Иски иностранцев и к/против глав иностранных государства/ послов и посланников

83.(1) Недружественные иностранцы, проживающие в Бангладеш с разрешения Правительства, и дружественные иностранцы могут подавать иски в суды Бангладеш, как если бы они являлись гражданами Бангладеш.

(2) Ни один недружественный иностранец, проживающий в Бангладеш без такого разрешения или проживающий в иностранном государстве, не может подать иск в любой из таких судов.

Пояснение: Любое лицо, проживающее в иностранном государстве, Правительство которого находится в состоянии войны или ведет военные действия против Бангладеш, и занимающееся предпринимательской деятельностью в этом государстве без соответствующей лицензии, выданной секретариатом Правительства, для целей подраздела (2) считается иностранным врагом, проживающим в иностранном государстве.

Иски, подаваемые иностранными государствами

84.(1) Иностранное государство может подать иск в любой суд Бангладеш:

При условии, что такое государство признано Правительством:

При условии также, что предметом иска является принудительное исполнение частного права, принадлежащего главе такого государства или любому должностному лицу такого государства.

(2) Каждый суд должен учитывать факт того, что иностранное государство было или не было признано Правительством.

Лица, специально назначенные Правительством для судебного преследования или защиты по правилам иностранных государств.

85.(1) Лица, специально назначенные приказом Правительства по просьбе Правителя любого иностранного государства или по просьбе любого компетентного лица, могут действовать для судебного преследования или защиты по любому иску. Данные лица являются субъектами, через которых Правитель может делать заявления в соответствии с настоящим Кодексом.

(2) Назначение в соответствии с настоящим разделом может быть сделано для целей конкретного иска или нескольких конкретных исков, или для целей всех таких исков, которые время от времени может быть необходимо вести или защищать от имени Правителя.

(3) Лицо, назначенное в соответствии с настоящим разделом, может уполномочить или назначить лиц для выступления и подачи заявлений и совершения действий в любом таком иске или исках, как если бы он сам был их стороной.

Иски против дипломатических агентов

86A.(1) Ни одно разбирательство в любом суде не может быть возбуждено против дипломатического агента, за исключением дел, касающихся

(a) любой принадлежащей ему недвижимости, находящейся в Бангладеш в частной собственности, а не принадлежащей государству для целей его дипломатической миссии;

(b) наследования, в котором дипломатический агент участвует в качестве исполнителя, управляющего, наследника или легата как частное лицо, а не от имени направляющего государства;

(c) любой профессиональной или коммерческой деятельности, осуществляемой дипломатическим агентом в Бангладеш вне рамок его официальных функций.

(2) В отношении дипломатического агента не принимаются никакие исполнительные меры, кроме случаев, которые подпадают под пункты (a), (b) и (c) подраздела (1) и в которых такие меры могут быть приняты без нарушения неприкосновенности его личности или жилища.

(3) Возбуждение дипломатическим агентом любого судебного разбирательства лишает его права ссылаться на дипломатический иммунитет в отношении любого встречного иска, непосредственно связанного с основным иском.

(4) Дипломатический иммунитет в соответствии с подразделом (4) или подразделом (2) может быть отменен направляющим государством; и любой такой отказ должен быть явно выражен.

(5) Отказ от иммунитета в отношении любого разбирательства не должен означать отказ от иммунитета в отношении любой меры исполнения, для которой необходим отдельный отказ.

(6) В настоящем разделе "дипломатический агент" в отношении государства означает главу представительства этого государства в Бангладеш и включает сотрудника этого представительства, имеющего дипломатический ранг.

Главы государств как сторона в споре

87. Глава иностранного государства может предъявлять иски от имени своего государства:

При условии, что при даче согласия, упомянутого в предыдущем разделе, Правительство в зависимости от обстоятельств, может распорядиться, чтобы любой такой Правитель был привлечен к рассмотрению дела от имени агента или от любого другого имени.

[Иски против Правителей присоединившихся государств

87А. [Исключен разделом 3 и 2-м приложением Закона Бангладеш о законах (пересмотре и декларации) 1973 года (Закон № VIII 1973 года)].